



Zeer Geheim

*
pt 4 f (blz. 15);
pt 8 (blz. 29)

Ex.nr.

MINISTERRAAD
Nr. 4986

Notulen van de vergadering gehouden
op vrijdag 5 juni 1970 in de Trêveszaal, aan-
gevangen 's morgens om tien uur en 's middags
voortgezet

Aanwezig: minister-president De Jong (punt 2c t/m 23)
en de ministers Bakker, Beernink, Klompé,
Lardinois (punt 1 t/m 5, 8 t/m 23), Luns
(punt 2g t/m 4, 8 t/m 23), Nelissen (punt
1 t/m 5, 7 t/m 23), Polak, Roolvink, Schut,
Den Toom, Udink (punt 2g t/m 23), Veringa
(punt 1 t/m 5, 7 t/m 23) en Witteveen
(voorzitter bij de punten 1, 2a en 2b)

Voorts is aanwezig staatssecretaris
Grapperhaus (punten 4 t/m 23)

Secretaris: drs. J. Middelburg
Notularis : mej. P. C. M. van Benthem

1. Notulen van de vergadering van 29 mei 1970

De notulen worden vastgesteld behoudens
de wijzigingen opgenomen in bijlage I.

2. Mededelingen

a. Verslag van het overleg met het Landbouwschap
(Zie notulen m.r. 15 mei 1970, punt 14j)

Minister Lardinois deelt mede dat het Land-
bouwschap de ernst van de aanpassing in de landbouw
niet heeft onderschat en met moedige voorstellen is
gekomen. Gesteld werd dat voor de grondgebonden pro-
dukties (met uitzondering van de tuinbouw en verede-
lingsprodukties) tot een versnelde sanering moet
worden gekomen. Geconcretiseerd wordt gedacht aan een

afvloeiing ...

heeft spreker niet de indruk dat bij de onderhandelingen met Groot-Brittannië het punt van de monetaire integratie moeilijkheden zal opleveren, omdat de Britten in dezelfde richting als Nederland denken. Zeker zal nu nog geen beslissing moeten worden genomen over het plan-Barre. Dit zal in het comité van de presidenten van de centrale banken verder moeten worden bekeken waarbij kan worden gevraagd enkele concrete punten aan te wijzen waarover eind september of eind van dit jaar een beslissing kan vallen. Wat betreft het overleg van de EEG-ministers van financiën in Venetië, waar spreker zelf niet heen is gegaan, had hij opdracht gegeven dat daar niet kan worden gesproken over punten die op de agenda van de EEG-raad staan. Deze samenkomsten zullen uitsluitend een informele gedachtenwisseling moeten zijn; spreker wil dit nog wel eens in Luxemburg zeggen.

Minister Nelissen is het met de conclusies en de gedachtengang van het rapport-Werner eens; hij ziet niet waarom aanvaarding hiervan bezwaren zou kunnen oproepen voor toetredingsonderhandelingen met Brittannië. Spreker zou dan ook niet vertragend willen werken. Minister uns herinnert eraan dat het verdergaande Franse plan op de Haagse conferentie niet realiseerbaar was, omdat geen monetaire eenheid tot stand kan worden gebracht voor de economische eenwording. Aan minister Nelissen antwoordt spreker dat ook hij het werk van de commissie-Werner niet wil vertragen, maar men zal ook niet zo hard moeten gaan dat alle beslissingen voor de Britse toetreding zijn genomen. Minister Witteveen merkt nog op dat het comité-Davignon dat deministers van buitenlandse zaken adviseert ook contacten legt met de ambtenaren van Economische Zaken en Financiën die de monetaire en economische eenwording behandelen. Minister Luns antwoordt dat het oorspronkelijke Franse enthousiasme voor de politieke integratie in Viterbo bij Rome sterk was gedaald. Wat zij thans willen is een waterde vorm van het plan-Fouchet.

4 k. Toetredingsonderhandelingen en politieke eenwording

De minister-president is van mening dat de gehele problematiek van de toetreding en de politieke eenwording te incidenteel in de raad aan de orde komt. Spreker stelt voor deze onderwerpen in een speciale vergadering van de REZ te bespreken aan de hand van een nota van Buitenlandse Zaken over de hoofdlijnen.

Minister Luns ...

Minister Luns merkt op dat de grote lijnen van dit beleid al vastliggen. De minister-president meent dat in dat geval de opstelling van de nota eenvoudig zal zijn. Deze gehele problematiek is voor Nederland van zo grote betekenis dat een diepgaand gesprek op zijn plaats is zodat de raad zich niet behoeft te beperken tot beslissingen van situatie tot situatie. Minister Witteveen merkt op dat aan de hand van de agenda voor de toetredingsonderhandelingen kan worden nagegaan over welke punten nader moet worden gesproken.

De raad aanvaardt de conclusie dat ter voorbereiding van de besprekingen in de REZ en de ministerraad over de problematiek van de toetreding tot de Europese gemeenschappen en van de politieke eenwording Buitenlandse Zaken een nota zal opstellen.

4 l. Gebruik van het Nederlands in de EEG (Zie notulen r.m.r. 29 mei 1970, punt 3c)

Minister Lardinois heeft in de vorige vergadering erop gewezen dat men in de EEG begint het aantal Nederlandse tolken te verminderen; ook de schriftelijke stukken in het Nederlands komen steeds later. Het gevaar dreigt dat na de Britse toetreding het Nederlands helemaal zal verdwijnen. Minister Luns zal maandag aan de heer Spierenburg zeggen dat moet worden vastgehouden aan de indertijd gegeven richtlijn dat leden van de Nederlandse delegaties uitsluitend Nederlands spreken.

De minister-president stelt de volgende conclusie voor:

De bewindslieden zullen in de EEG en andere Europese vergaderingen insisteren op de aanwezigheid van Nederlandse tolken en de opstelling van Nederlandse vertalingen; de betrokken bewindslieden zullen hun ambtenaren een instructie op dit punt geven. De raad verklaart zich hiermede akkoord.

4 m. Preferentiële akkoorden met Spanje en Israël

Minister Nelissen vraagt met nadruk vast te leggen dat, indien de akkoorden met Spanje en Israël niet door de GATT worden aanvaard, deze overeenkomsten of in overeenstemming worden gebracht

met art.XXIV van de GATT ...